

# ZPRÁVODAJ

## MĚSTA HOSTINNÉ

SRPEN 2018



### UPOZORNĚNÍ OMEZENÍ PROVOZNÍ DOBY SBĚRNÉHO DVORA

Od pondělí 13. 8. 2018 do pátku 24. 8. 2018 bude sběrný dvůr v pracovní dny otevřen od 12 hod.

**Provozní doba od 13. 8. 2018 do 24. 8. 2018**

PO – PÁ 12:00 – 16:00  
SO 9:00 – 12:00

Děkujeme za pochopení.

Alena Vaňková  
referent OIM

## NA DOTACÍCH HOSTINNÉ ZÍSKALO 44 MILIONŮ

Názory na dotace se různí, v současné době jsou ale pro rozvoj každého města či obce velmi důležité. Všichni se proto snaží oblast dotací sledovat a účelně jich využívat. Je jisté, že uspět mezi stovkami a tisíci žádostmi není jednoduché. V Hostinném se nám to ale daří, od roku 2015 jsme během čtyř let získali téměř 44 milionů korun, které přispěly k rozvoji a zlepšení mnoha oblastí života naší obce. A to je důležité pro celkovou prosperitu města.

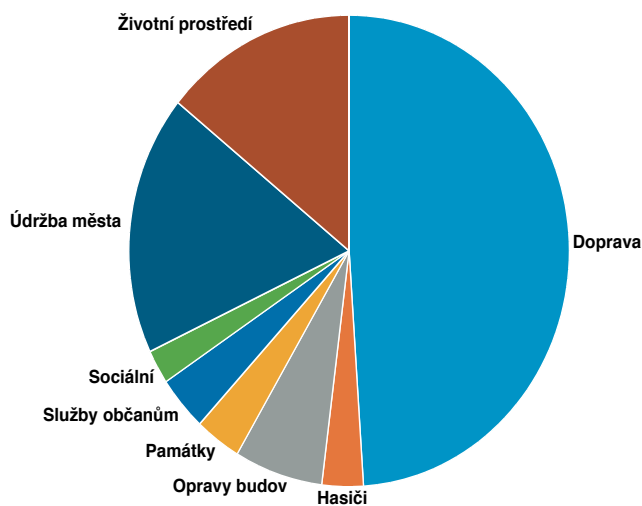
Dotační peníze tak pomohly nejen výstavbě nového autobusového nádraží, ale putovaly do rekonstrukce parkoviště v Nemocniční ulici, do obnovy a údržby města a zeleně, na protipovodňová opatření, zateplení domů, přípravu Labské stezky, pomohly i hasičům, městským lesům či propagaci města.

Shánění dotačních peněz je nekonečný proces. Podpora kraje a státu tu bude stále, současné programové období Evropské unie končí v roce 2020, už se ale dojednávají podmínky pro roky 2021+. Proto připravujeme

projekty a podáváme žádosti tak, abychom pro Hostinné a jeho občany získali další finanční prostředky i v dalších letech.

Dagmar Sahánková  
starostka města

Dotace dle oblastí využití



Oblast podpory	Výše dotace
Doprava	21 521 871 Kč
Hasiči	1 334 658 Kč
Opravy budov	2 853 442 Kč
Památky	1 491 000 Kč
Služby občanům	1 651 386 Kč
Sociální	1 032 000 Kč
Údržba města	7 844 770 Kč
Životní prostředí	6 230 290 Kč
<b>Celkem</b>	<b>43 959 417 Kč</b>

## SVAZEK OBCÍ HORNÍ LABE ÚSPĚŠNĚ VYUŽÍVÁ CENTRUM SPOLEČNÝCH SLUŽEB

Svazek obcí Horní Labe vznikl v roce 2003 a tvoří ho obce Čermná, Dolní Branná, Dolní Dvůr, Dolní Kalná, Dolní Lánov, Dolní Olešnice, Horní Kalná, Horní Olešnice, Chotěvice, Klášterská Lhota, Kunčice nad Labem, Lánov, Prosečné, Rudník, Strážné a města Hostinné a Vrchlabí. Důvodem vzniku byla – a stále je – potřeba společného prosazování zájmů, zejména při budování infrastruktury, rozvíjení cestovního ruchu, podnikání, školství, zdravotnictví i společenského života a realizace společných projektů obcí podél řeky Labe. Centrum společných služeb při Svazku obcí Horní Labe zahájilo činnost v polovině roku 2016. Projekt vznikl ve spolupráci se Svazem měst a obcí ČR a z 85 % je hrazený z fondů Evropské unie. Na tři úvazky v centru pracují čtyři lidé a jejich činnost se ubírá několika směry: zefektivnění výkonu veřejné správy; dotační poradenství pro starosty, spolky i jednotlivce; technická a stavební podpora; propagační činnost a IT podpora; setkávání zástupců obcí – organizace odborných školení.



Evropská unie  
Evropský sociální fond  
Operační program Zaměstnanost



Kancelář Svazku obcí Horní Labe je na Městském úřadu v Hostinném – středu území svazku. Realizační tým tvoří manažer Aleš Vaníček, specialista na veřejné zakázky Jan Jířů, specialista na rozvoj regionu a specialista GDPR. Jedním z úkolů Svazku obcí Horní Labe, resp. Centra společných služeb, je spolupráce na rozsáhlém dopravním projektu s mezinárodním přesahem Labská stezka (cyklotrasa vede od pramene Labe až k Severnímu moři). V roce 2017 bylo podáno 5 žádostí o dotační podporu na projektové dokumentace pro 5 úseků v území (Dolní Olešnice, Chotěvice, Hostinné, Klášterská Lhota a Kunčice nad Labem). Všechny podané žádosti byly Královéhradeckým krajem podpořeny celkovou částkou 3 697 000 Kč.

Konzultace a dotační poradenství využívají starostové především u krajských dotací a dotací ministerstev. Začátkem roku 2017 se jednalo o pomoc členům Základní organizace Českého svazu včelařů Hostinné s kompletací žádostí na podporu včelařství, (pokračování na str. 2)

průběžně se centrum zaměřuje na podporu sborů dobrovolných hasičů, kdy pomohlo s kompletací čtyř žádostí pro JSDH na pořízení nových dopravních automobilů z dotace ministerstva vnitra: rok 2017 – SDH Horní Olešnice, SDH Dolní Kalná, pro rok 2018 – SDH Horní Kalná, SDH Dolní Dvůr. CSS Horní Labe také pomáhalo s podáním žádosti na rekonstrukci hasičské zbrojnice v Dolní Kalné.

Díky aktivní činnosti pracovníků CSS Horní Labe se podařilo v roce 2016 získat z dotačních titulů celkem 286 100 Kč. V roce 2017 se činnost centra zaměřila na přípravu větších projektů a získávání finančních prostředků na jejich realizaci, podpořeno bylo 6 žádostí s finanční alokací 4 147 000 Kč. V polovině roku 2018 je smluvně potvrzeno 917 000 Kč a podány nové žádosti v hodnotě 4 585 000 Kč, které se nyní vyhodnocují.

Roční členské příspěvky všech obcí svazku nepřesahují 100 000 Kč, proto je přínos CSS Horní Labe velmi významný. S prohlubující se spoluprací, navazováním dalších kontaktů



a startem nových projektů navíc přínos centra poroste v oblastech právní podpory, technické podpory, propagace regionu a sdílení dobré praxe.

*Dagmar Sahánková, předsedkyně SOHL*

## SPLATNOST MÍSTNÍCH POPLATKŮ

Upozorňujeme na blížící se splatnost místního poplatku za odvoz odpadů, která je 30. 9. 2018. Poplatek je stanoven dle OZV č. 4/2017 ve výši **595 Kč**. Pokud bude poplatek zcela uhrazen do data splatnosti, tj. do 30. 9. 2018, získáte **jednorázovou slevu** za včasnou platbu ve výši **100 Kč**.

Poplatek za psa je stanoven dle OZV č. 1/2011 a je stanoven ve výši od 200 Kč do 1.000 Kč dle lokality trvalého pobytu držitele psa. Poplatek ve výši do 500 Kč byl

splatný k 31. 3. 2018; činí-li poplatek více než 500 Kč, je splatný ve čtyřech stejných splátkách, vždy nejpozději do 31. 3., 31. 5., 31. 8. a 31. 10. 2018.

Poplatek z ubytovací kapacity je stanoven dle OZV č. 4/2011 a je splatný nejpozději do 15 dnů po uplynutí každého pololetí, tj. vždy do 15. 7. a 15. 1. běžného roku.

Místní poplatky můžete uhradit v pokladně MÚ (nově i platební kartou) nebo převodem na účet města Hostinné

č. 1303699319/0800 pod variabilním symbolem, který Vám na požádání sdělíme.

**Včas nezaplacené nebo neodvedené poplatky nebo část těchto poplatků může být dle zákona o místních poplatcích navýšena až na trojnásobek. Neuhrazené místní poplatky budou vymáhány exekučně dle daňového řádu.**

V případě dotazů mě kontaktujte.

*Martina Šťastná*

ORF - správce poplatků, tel. 499 404 738,  
e-mail: [financni.poplatky@muhostinne.cz](mailto:financni.poplatky@muhostinne.cz)

## UŽ JSTE VYROBILI KOMPOST?

Výroba vlastního kompostu byla běžná už v dobách našich prapředků. Na to, že lze kompost jednoduše vyrobit, jsme nějakou dobu zapomněli, ale od roku 2015 vám výrobu vlastního kompostu připomínáme.

Už to budou tři roky, kdy město začalo zdarma zapůjčovat kompostéry. I dnes ještě můžete zdarma kompostér získat. Stačí jen vyplnit žádanku, kterou doručíte na městský úřad. Žádanky jsou k dispozici na webu města nebo přímo na městském úřadě.

Jak vlastně kompostér funguje? Vždy záleží na ingrediencích, ze kterých kompost vyrábíme. Kompost lze např. vyrobit



z 80 % kuchyňských zbytků, 15 % čerstvě posekané trávy a 5 % zeminy nebo staršího kompostu. Tímto způsobem plníme kompostér, dokud nevznikne kompost, který lze odebrat spodními dvířky. Následně kompost využijeme na záhony, do truhlíků nebo nádob na pěstování zeleniny nebo květin.

A hlavní ingredience? Ty najdete v kuchyni. Jsou to jakékoliv rostlinné zbytky, zkuste je sbírat zvlášť, např. do misky, papírových nebo kompostovatelných biodegradujících sáčků, a sami uvidíte, kolik bioodpadu za víkend posbíráte. Sáčky následně odnesete do kompostéru nebo na kompost,



tak jak to dělaly naše babičky a dědečkové. Kuchyňský bioodpad jsou slupky od brambor, jablek, okurky, cibule a ostatní zeleniny a ovoce. Vhodný do kompostu je také lógr a čajové sáčky, lze tam umístit také nespotřebované vařené přílohy, skořápky od ořechů, zvadlé květiny a citrusy, tropické ovoce, papírové ubrousky a mastné papíry.

Tímto způsobem snížíte svoji produkci komunálního odpadu, nebudete znečišťovat popelnici výluhy z bioodpadu, a navíc získáte kvalitní surovinu. Mně kompostér funguje. A co vám?

*Alena Vaňková  
referentka OIM*





**Město Hostinné uveřejňuje záměr**PRODAT POZEMEK P. Č. 639/8

pro stavbu rodinného domu

**o výměře 2.278 m<sup>2</sup>**termín pro podání nabídek:  
**do 22. 8. 2018 do 10:00 hod.**

Bližší informace naleznete na internetových stránkách  
města Hostinné [www.hostinne.info](http://www.hostinne.info),  
na úřední desce nebo na MÚ Hostinné:  
Ing. Pavla Honců, kancelář č. 37, tel. 499 404 742,  
[majetek.smlouvy@muhostinne.cz](mailto:majetek.smlouvy@muhostinne.cz).

## **PŘEHLED VYBRANÝCH USNESENÍ Z 25. ZASEDÁNÍ ZM HOSTINNÉ KONANÉ DNE 25. 6. 2018**

**ZM schvaluje** prodat nemovitosti (areál bývalé slévárny TOS) a uzavřít kupní smlouvu s výhradou zpětné koupě se společností Stavby Flamborg, s. r. o., za kupní cenu 1.000.000 Kč.

**ZM schvaluje** uzavření koncesní smlouvy se společností NATHANIEL HOLD, s. r. o., která předložila nabídku v rámci veřejné zakázky, která je koncesí, s názvem „Domov pro seniory v Hostinném“ a jejímž předmětem plnění je provozování domova pro seniory po dobu 30 let za podmínek stanovených v návrhu koncesní smlouvy.

**ZM schvaluje** uzavření kupní smlouvy, jejímž předmětem je prodej bytové jednotky č. 299/9 za kupní cenu ve výši 402.164 Kč.

**ZM schvaluje** prodej jedn. č. 553/11 za kupní cenu 244.097 Kč.

**ZM schvaluje** prodej jedn. č. 553/13 za kupní cenu 248.521 Kč.

**ZM schvaluje** prodej jedn. č. 553/8 za kupní cenu 360.000 Kč.

**ZM schvaluje** prodej jedn. č. 553/9 za kupní cenu 376.612 Kč.

**ZM schvaluje** prodej jedn. č. 553/14 za kupní cenu 385.043 Kč.

**ZM schvaluje** uzavření smlouvy o směně nemovitých věcí s Královéhradeckým krajem, jejímž předmětem je směna nemovitých věcí v ul. Nádražní.

**ZM schvaluje** uzavření smlouvy o smlouvě budoucí darovací, smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene a smlouvy dle § 88 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (jejímž předmětem bude vybudování veřejné dopravní technické infrastruktury pro projekt žadatele), kdy součástí těchto smluv bude mimo jiné závazek města se zbudováním komunikace na pozemcích p. č. 976 a p. č. 634/1, oba v k. ú. Hostinné, a to v maximální výši 450.000 Kč.

**ZM schvaluje** poskytnutí dotace z rozpočtu města Hostinné na rok 2018 ve výši 110.000 Kč a uzavření smlouvy s organizací TJ Tatran Hostinné, spolek, na pořádání významných akcí.

**ZM schvaluje** poskytnutí dotace z rozpočtu města Hostinné v roce 2018 a uzavření smlouvy o poskytnutí dotace pro organizaci Junák - český skaut, středisko Dobráček Hostinné, a to ve výši 40.000 Kč na pokrytí části nákladů na akci 3. česko-německý tábor, Šumava 2018.

**ZM schvaluje** poskytnutí dotace z rozpočtu města Hostinné v roce 2018 a uzavření smlouvy o poskytnutí dotace pro organizaci Junák - český skaut, středisko Dobráček Hostinné, a to ve výši 128.500 Kč na celoroční činnost organizace v členění dle hlavních bodů rozpočtu předloženého organizací.

**ZM vydává** obecně závaznou vyhlášku č. 1/2018, kterou se mění obecně závazná vyhláška č. 3/2017, o nočním klidu.

**ZM vydává** obecně závaznou vyhlášku č. 2/2018, o stanovení systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů a nakládání se stavebním odpadem.

**ZM stanovuje** pro volební období 2018-2022 počet členů ZM ve výši 21.

**ZM schvaluje** závěrečný účet města Hostinné, IČO 00277908, za rok 2017 včetně zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření za rok 2017.

**ZM souhlasí** s celoročním hospodařením města Hostinné, IČO 00277908, za rok 2017 s výhradami.

**ZM schvaluje** účetní závěrku města Hostinné, IČO 00277908, za rok 2017.

**ZM přijímá** opatření k nápravě chyb a nedostatků uvedených ve zprávě o přezkoumání hospodaření města Hostinné za rok 2017 dle návrhu.

## **PŘEHLED VYBRANÝCH USNESENÍ ZE 118. SCHŮZE RADY MĚSTA HOSTINNÉ KONANÉ DNE 27. 6. 2018**

**RM bere na vědomí** výsledek hospodaření Technických služeb města Hostinné, p. o., za květen 2018.

**RM schvaluje** zadání zpracování Plánu rozvoje sportu města Hostinné spol. DRAG, s. r. o., se sídlem Horská 634, Trutnov, IČO 01558081.

**RM schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na byt v ul. Poštovní na dobu určitou s platností od 1. 7. 2018 do 30. 6. 2020 za nájemné ve výši 71 Kč/m<sup>2</sup>.

**RM zamítá** žádost o uzavření nájemní smlouvy na pozemek p. č. 702/2 o výměře 1.166 m<sup>2</sup> z důvodu technického řešení likvidace dešťových vod.

**RM schvaluje** uzavření dohody o ukončení nájemní smlouvy k 31. 8. 2018.

**RM schvaluje** uzavření nájemní smlouvy v bytovém domě ul. Pod Strání na dobu určitou s platností od 1. 7. 2018 do 30. 6. 2020 za měsíční nájemné ve výši 74,67 Kč/m<sup>2</sup>.

**RM doporučuje** ZM zamítnout žádost o odkup pozemku p. č. 228/78 o výměře 142 m<sup>2</sup> v k. ú. Hostinné za cenu 90 Kč/m<sup>2</sup>.

**RM schvaluje** uzavření úplatné smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti se spol. ČEZ Distribuce, a. s., spočívající v povinnosti strpět na pozemcích p. č. 489/1 a p. č. 965/2 v k. ú. a obci Hostinné zřízení a provozování zařízení distribuční soustavy ve prospěch společnosti, za jednorázovou náhradu 1.210 Kč včetně DPH.

**RM schvaluje** uzavření smlouvy o výpůjčce se spolkem Sbor dobrovolných hasičů Hostinné, jejímž předmětem je vypůjčení pozemku p. č. 383/1 o výměře 306 m<sup>2</sup>, pozemku p. č. 383/2 o výměře 1.237 m<sup>2</sup> a části pozemku p. č. 385 o výměře 1.500 m<sup>2</sup>, vše v k. ú. a obci Hostinné, s účinností od 1. 7. 2018 na dobu neurčitou.

**RM bere na vědomí** uzavření smlouvy o dílo na veřejnou zakázku „Rekonstrukce kotelny Labský mlýn, Hostinné“ za cenu 349.000 Kč bez DPH.

**RM bere na vědomí** informaci Odboru investic a majetku o průběhu realizace stavebního záměru „Rekonstrukce volno časového areálu Hostinné“.

**RM souhlasí** s realizací projektu Základní umělecké školy, Hostinné s názvem „Vidíme svět vesele“.

**RM revokuje** usnesení č. 1825/116/RM/2018.

**RM schvaluje** uzavření nájemní smlouvy, jejímž předmětem je pronájem 1 sloupu veřejného osvětlení umístěného na pozemku p. č. 84/1, v k. ú. Hostinné, za účelem umístění 1 směrové cedule, se společností J.A.N. NL, s. r. o., se sídlem Dolní Lánov 81, 543 41

Lánov, s účinností od 1. 7. 2018 na dobu neurčitou, za roční nájemné ve výši 504 Kč.

**RM souhlasí** s podáním žádosti Základní umělecké školy, Hostinné na Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy o navýšení kapacity školy na 270 žáků.

## PŘEHLED VYBRANÝCH USNESENÍ ZE 119. SCHŮZE RADY MĚSTA HOSTINNÉ KONANÉ DNE 11.07.2018:

**RM schvaluje** vyzvat 3 společnosti dle návrhu na zpracování nabídky na veřejnou zakázku malého rozsahu na stavební práce „Obnova vodovodu v ul. J. A. Komenského“.

**RM bere na vědomí** předpokládanou hodnotu realizace veřejné zakázky malého rozsahu na stavební práce „Obnova vodovodu v ul. J. A. Komenského“ ve výši 1.590.000 Kč bez DPH.

**RM jmenuje** komisi pro otevírání obálek a hodnocení nabídek veřejné zakázky „Obnova vodovodu v ul. J. a. Komenského“ a jejich náhradníky.

**RM schvaluje** uzavření dodatku č. 1 smlouvy o dílo č. 026/2018, jejímž předmětem plnění je „Regenerace a revitalizace Sídliště v Hostinném – II. etapa“ a která byla uzavřena se spol. M-Silnice, a. s., se sídlem Husova 1697, 530 03 Pardubice, IČO: 42196868, spočívajícím v navýšení ceny díla o 371.368,76 Kč bez DPH.

**RM schvaluje** uzavření bezúplatné smlouvy o umístění zařízení č. SUZB/5011/2018 se spol. ČEZ Distribuce, a. s., se sídlem Děčín IV - Podmokly, Teplická 874/8, 405 02 Děčín, IČO 24729035. RM schvaluje uzavření smlouvy o výpůjčce klubovny (čajovny) v Národním domě s TJ Tatran Hostinné, spolek, a to na dobu neurčitou na 4 hodiny týdně za účelem tréninku oddílu šipky.

**RM schvaluje** zveřejnění záměru města pronajmout velký společenský sál v Národním domě.

**RM bere na vědomí** zápis č. 27 z komise pro životní prostředí, zápisy č. 39 a 40 ze sociální komise a zápisy č. 19 a 20 ze sportovní komise.

**RM schvaluje** rozpočtové opatření č. 11/2018 v členění dle tříd ve výši příjmů celkem 108.796.169 Kč a výdajů celkem 158.192.524 Kč; schodek rozpočtu bude kryt přebytkem z roku 2017 a přijatým investičním úvěrem.

## SLUŽBA, NEBO KŠEFT?

Soukromý provozovatel možná otevře v Hostinném domov důchodců. Původně jsem navrhoval, aby město samo realizovalo projekt, který vedení města umístilo do bývalé zvláštní školy. Finanční zdroje město má. Další veřejné zdroje také existují. Provozní spolufinancování je pro neziskový poskytovatelský subjekt zajištělné. Znamená to však práci a starost. Alternativou by bylo, aby se řešení ponechalo plně na soukromém subjektu. Město by mu prodalo zamýšlený objekt a pozemek pro tento účel. Byla však zvolena varianta investičně-provozního hybridu, kdy město bude platit a podnikatel tvořit zisk. Ta je projevem naprostého nepochopení úlohy města při zajišťování veřejných služeb, ale jak se v závěru dozvíme, město tak činí ze svobodné vůle.

Ani důchod 13 500 Kč a příspěvek na péči v úplné závislosti nepostačí na pokrytí nákladů na jednoho klienta v připravovaném domově důchodců. Kalkulované náklady jsou přitom podhodnoceny ve srovnání s podobnými fungujícími zařízeními jiných provozovatelů. V průměru lze odhadovat, že na dofinancování bude chybět na kli-

enta 8 až 12 tis. Kč měsíčně. Předpokládá se, že tyto náklady bude platit rodina, obec a v budoucnu kraj. Ze zkušenosti mohu potvrdit, že pro kraj bude velmi obtížné poskytovat vyrovnávací platby na činnost, která z podstaty podnikání musí být zisková, ale zisk přitom nemusí dále sloužit k rozvoji zde poskytovaných služeb.

Hlavní argument je, že soukromý subjekt bude efektivnější. Významně ušetřit ve službách seniorům se dá pouze šetřením na lidech. Z podaných vysvětlení a kalkulace provozovatele vyplynulo, že zde bude o cca 25 % méně personálu na přímé péči o klienta než v jiných zařízeních při nepřetržitém provozu 24 hodin denně, 365 dní v roce. Jistě se dají věci lépe organizovat, ale sociální péče je také o empatii a čase pro opečovávanou osobu. Vedení města se nad tímto problémem pozastavilo pouze s tím, že v navštívených soukromých zařízeních žádné schvácené pečovatelské a trpící seniory neviděli. Počítá se také, že zde strava bude dovážena. Celodenní stravování má zajistit jídelna zdejší školy. Tu však město nezřizuje. Změna provozu školního stravování na celodenní sociální výživu vyvolá další investiční a provozní náklady.

Silné finanční skupiny, které si mohou na svůj zisk počkat deset a více let, dnes vidí v sociálních službách prostor k dlouhodobé investici. Trh sociálních služeb dramaticky roste a žádá si další peníze z veřejných rozpočtů. Zvolený hybrid je jen podnikání soukromého subjektu na obecním majetku s garancí doplatku z veřejného rozpočtu. Kdo by takové podnikání nechtěl, když peníze a čas má? Většina těchto společných projektů však končí dírou do veřejných rozpočtů. V tomto případě také dírou do rozpočtů klientů a jejich rodin. Jaká to byla v Čechách sláva, když některá města prodala provoz vodáren a kanalizací různým nadnárodním společnostem s argumentem, že jsou efektivnější. Dnes stejná města v tichosti vyjednávají, za jakou cenu odkoupí tato práva zpět, aby zajistila provoz v zájmu svých občanů, a ne pouze v ekonomickém zájmu provozovatele.

Koncesní ujednání na 30 let je v českých podmínkách loterie. Právník potvrdil, že smlouva je v pořádku a odráží svobodnou vůli obou smluvních stran. Většina rozhodla. Při placení se usmívejme.

Karel Klíma  
zastupitel města

## ROZPIS LÉKAŘSKÝCH SLUŽEB PRVNÍ POMOCI STOMATOLOGIE

Rozepisuje: OSK se sídlem v Trutnově, Slovanská 94, 543 01 Vrchlabí, tel.: 499 422 019

Služba se koná v ordinacích těchto lékařů v sobotu, neděli a ve svátek od 8.00 do 12.00 hodin (aktuálně na <http://www.hmc.cz/lsp.htm>):

termín:	lékař:	adresa ordinace služby:	telefon:
4. a 5. 8.	MUDr. Magdalena Pohořelá	Krkonošská 144, Vrchlabí	499 692 636
11. a 12. 8.	DENTHERA s.r.o.	poliklinika, Jihoslovanská 465, Vrchlabí	721 599 063
18. a 19. 8.	H.M.C. Vrchlabí s.r.o.	Stomatologické centrum, Slovanská 94, Vrchlabí	499 421 135
25. a 26. 8.	MUDr. Zdena Tvrdonová	ZŠ, Školní 1336, Vrchlabí	499 421 565

## KROK SPRÁVNÝM SMĚREM...

Tajně jsem doufala, že období dopisování si přes stránky Zpravodaje již skončilo. Ke článku pana Klímy bych proto jen ráda obecně poznamenala, že město by jistě finanční zdroje na kompletní rekonstrukci a provoz domova pro seniory mělo, nezbylo by pak ale v rozpočtu **nic na další roky**

**na žádné další investiční akce a opravy.** Je třeba finance uvážlivě rozdělovat do všech oblastí ve městě. Model koncese je panem zastupitelem nazýván „provozním hybridem“, i když se jedná o model používaný jak obcemi, tak kraji nejen pro provozování zařízení sociálních služeb. V Hostin-

ném je to pravda poprvé, kdy je koncesní smlouva použita. Ale kam by se lidstvo dostalo, kdyby se nikdy neodvážilo udělat ten první, nevyzkoušený krok? Někdy to chce odvahu, a tu naši zastupitelé měli.

A jak celou věc vidí budoucí provozovatelé našeho domova pro seniory, se dočtete níže.

Dagmar Sahánková, starostka

## SPOLUPRÁCE VE PROSPĚCH SENIORŮ

*Soukromý provozovatel možná otevře v Hostinném domov důchodců. Původně jsem navrhoval, aby město samo realizovalo projekt, který vedení města umístilo do bývalé zvláštní školy. Finanční zdroje město má. Další veřejné zdroje také existují. Provozní spolufinancování je pro neziskový poskytovatelský subjekt zajistitelné. Znamená to však práci a starost. Alternativou by bylo, aby se řešení ponechalo plně na soukromém subjektu. Město by mu prodalo zamýšlený objekt a pozemek pro tento účel. Byla však zvolena varianta investičně provozního hybridu, kdy město bude platit a podnikatel tvořit zisk. Ta je projevem nepochopení úlohy města při zajišťování veřejných služeb, ale jak se v závěru dozvíme, město tak činí ze svobodné vůle.*

V prvé řadě je nezbytné uvést na pravou míru věcný, formální a právní způsob zajištění služeb domova pro seniory. Sociální služby (a je jedno, jakého druhu) mají vznikat a působit tam, kde reagují na potřeby obyvatel v lokalitě či regionu. Aby bylo možné správně řídit vznik a působnost sociálních služeb, je zákonem o sociálních službách stanoven proces plánování. Hlavním nositelem procesu strategického plánování jsou krajské a obecní samosprávy. Strategie rozvoje sociálních služeb Královéhradeckého kraje stanovuje potřebu vzniku kapacit pobytových služeb pro seniory v obvodu obce s rozšířenou působností Vrchlabí (sem spadá také město Hostinné) na 100 nových lůžek. Kraj tímto deklaruje svůj závazek vznik této kapacity iniciovat a zajistit. Zajištění služeb pak může být realizováno mnoha způsoby, přičemž se vždy předpokládá, že na zajištění investice a následně provozu bude přispívat jak obecní, tak krajský i státní rozpočet.

Poskytovatelem sociálních služeb může být jakákoliv právnická či fyzická osoba, pokud dodržuje zákonem stanovené podmínky. Z hlediska zákona neexistuje rozdíl mezi veřejnoprávním poskytovatelem (příspěvková organizace) a soukromoprávním poskytovatelem (občanská sdružení, církevní právnické osoby, soukromé

subjekty). Každý musí plnit totožné zákonné povinnosti, a to ve všech ohledech. V případě města Hostinného byla zvolena forma vzniku a provozu služeb pro seniory postavená na spolupráci města a soukromoprávního poskytovatele sociálních služeb v režimu tzv. koncesní smlouvy. To znamená, že koncesionář (provozovatel služeb) je ve své činnosti podřízen požadavkům a podmínkám, které stanovuje město. Výhodou tohoto řešení je, že odpovědnost za dodržování smlouvy o poskytování služeb (včetně komplexní ekonomiky provozu) nese poskytovatel služeb a současně nemovitosti, ve kterých je služba provozována, budou stále patřit městu.

Z toho titulu je sarkastické vyjádření o nepochopení úlohy města zcela irelevantní, jelikož sociální služba není veřejná služba a město není schopné bez dalšího navyšování nákladů na provoz radnice zorganizovat a zrekonstruovat nemovitost za účelem následného řízení komplexního a specializovaného provozu. Úloha města je vynaložit maximální úsilí pro vytvoření vhodných a vzájemně výhodných podmínek pro poskytovatele jakékoli služby primárně ku prospěchu obyvatelstva.

*Ani důchod 13 500 Kč a příspěvek na péči v úplné závislosti nepostačí na pokrytí nákladů na jednoho klienta v připravovaném domově důchodců. Kalkulované náklady jsou přitom podhodnoceny ve srovnání s podobnými fungujícími zařízeními jiných provozovatelů. V průměru lze odhadovat, že na dofinancování bude chybět na klienta 8 až 12 tis. Kč měsíčně. Předpokládá se, že tyto náklady bude platit rodina, obec a v budoucnu kraj. Ze zkušenosti mohou potvrdit, že pro kraj bude velmi obtížné poskytovat vyrovnávací platby na činnost, která z podstaty podnikání musí být zisková, ale zisk přitom nemusí dále sloužit k rozvoji zde poskytovaných služeb.*

Náklady na zajištění péče v domově pro seniory jsou pokrývány následujícími zdroji financování, které jsou totožné pro všechny poskytovatele podle zákona o sociálních službách:

- Příspěvek na péči – státní dávka, jejíž výše je 880 až 13 200 Kč. V domovech pro seniory žijí obvyklé lidi, kteří pobírají příspěvek ve výši 8 800 nebo 13 200 Kč
- Úhrada za stravu a pobyt – její výši stanovuje vyhláška pro všechny poskytovatele jednotně a nelze s ní nijak svobodně manipulovat. Úhrada za stravu nesmí překročit 170 Kč za den a za pobyt 210 Kč za den. Měsíční výše úhrady však nesmí překročit 85% příjmů ubytovaného klienta. Obvyklá platba za stravu a pobyt tak činí cca 11 400 Kč měsíčně a na její úhradě se podílí jednak klient a může se na ní podílet také jeho rodina nebo jiné blízké osoby.
- Úhrady za ošetrovatelskou zdravotní péči – platby za provedené zdravotní ošetrovatelské úkony jsou hrazeny zdravotními pojišťovnami. Pokud tedy klient domova pro seniory potřebuje ošetrovatelskou péči, pak mu ji poskytnou zdravotní sestry v zařízení a tyto úkony jsou pak proplaceny zdravotní pojišťovnou. Výše plateb pojištěn je různá podle rozsahu péče, ale obvykle činí cca 3 000 Kč na klienta za měsíc.
- Dotace a příspěvky z veřejných rozpočtů – tyto příjmy jsou stanoveny dle podmínek dotačních programů, ať jde o obec, kraj či stát. Jejich výše má především zajistit pokrytí případné provozní ztráty. Očekává se, že souhrn těchto zdrojů má činit cca 6 000,- Kč na klienta a měsíc.

Souhrn reálně očekávaných a ze zákona určených zdrojů, tj. zhruba 33 000,- na klienta za měsíc, dokáže pokrýt veškeré náklady spojené s provozem zařízení.

Kalkulované náklady vycházejí z praxe „síťové“ provozovaného zařízení (10 let praxe), kde mnohé činnosti jsou zajišťovány jednotně, a nemusí tak nákladově zatěžovat jednotlivá zařízení (nákupy, administrativní, účetnictví, údržba, apod.). Pokud by budoucí provozovatel podhodnotil náklady, pak by jistě nemohl být dobrým hospodářem a ani by nemohl udržitelně a kvalitně provozovat dalších 7 obdobných zařízení.



Drtivá většina státem zřízených zařízení má charakter neziskové organizace. Základním aspektem takto zřízeného subjektu je vyrovnaný rozpočet. Tudíž drtivá většina zařízení financovaná a zřizovaná obcemi a kraji, nevytváří zisk. Další rozvoj je vždy financován z dalších investičních prostředků zřizovatele, tj. státu, které jsou nad rámec provozního financování. Soukromý podnik na druhou stranu nemůže spoléhat na státní sektor, a proto musí provoz vést řádně s péčí řádného hospodáře a na veškerá možná rizika nebo další rozvoj vytvářet rezervy právě z výše zpočtybného nakládání se ziskem.

*Hlavní argument je, že soukromý subjekt bude efektivnější. Významně ušetřit ve službách seniorům se dá pouze šetřením na lidech. Z podaných vysvětlení a kalkulace provozovatele vyplynulo, že zde bude o cca 25 % méně personálu na přímé péči o klienta než v jiných zařízeních při nepřetržitém provozu 24 hodin denně, 365 dní v roce. Jistě se dají věci lépe organizovat, ale sociální péče je také o empatii a čase pro opečovávanou osobu. Vedení města se nad tímto problémem pozastavilo pouze s tím, že v navštívených soukromých zařízeních žádné schvácené pečovatelky a trpící seniory neviděli. Počítá se také, že zde strava bude dovážena. Celodenní stravování má zajistit jídelna zdejší školy. Tu však město nezřizuje. Změna provozu školního stravování na celodenní sociální vývažovnu vyvolá další investiční a provozní náklady.*

Jak již bylo uvedeno výše, není možné, aby poskytovatel neplnil zákonem stanovené podmínky, které jsou totožné pro jakéhokoliv poskytovatele. V plánovaném zařízení i v ostatních provozovaných zařízeních je zajištěn dostatečný počet personálu v přímé péči, tj. sociálních pracovníků, pečovatelů, aktivizačních pracovníků a zdravotních sester. Každý obyvatel města se může o úrovni již poskytovaných služeb v jiných lokalitách přesvědčit. Co se týče zajištění stravy, je naopak zvolen mnohem efektivnější způsob, který využije stávajících kapacit.

Po seznámení se skladbou klientů např. ve zmíněném navštíveném zařízení koncesionáře SC Nový Bor není možné tento argument považovat za reálný. Skladba klientů téměř z 80% kapacity sestává z kategorie 3. a 4. příspěvku na péči. V případě zkušeností se sociálními službami by musel každý odborník uznat, že skladba klientů je daleko složitější a náročnější na péči, než je celostátní průměr právě panem Klímou upřednostňovaných státem zřízených zařízení.

*Silné finanční skupiny, které si mohou na svůj zisk počkat deset a více let, dnes vidí v sociálních službách prostor k dlouhodobé investici. Trh sociálních služeb dramaticky roste a žádá si další peníze z veřejných rozpočtů. Zvolený hybrid je jen podnikání soukromého subjektu na obecním majetku s garancí doplatku z veřejného rozpočtu. Kdo by takové podnikání nechtěl, když pe-*

*níze a čas má? Většina těchto společných projektů však končí dírou do veřejných rozpočtů. V tomto případě také dírou do rozpočtů klientů a jejich rodin. Jaká to byla v Čechách sláva, když některá města prodala provoz vodáren a kanalizací, různým nadnárodním společnostem s argumentem, že jsou efektivnější. Dnes stejná města v tichosti vyjednávají, za jakou cenu odkoupí tato práva zpět, aby zajistila provoz v zájmu svých občanů, a ne pouze v ekonomickém zájmu provozovatele.*

*Koncesní ujednání na 30 let je v českých podmínkách loterie. Právnick potvrdil, že smlouva je v pořádku a odráží svobodnou vůli obou smluvních stran. Většina rozhodla. Při placení se usmíváme.*

Bohužel náhled na podnikání je v případě pana Klímy zatížen nedobrou zkušeností z jiných oblastí. Tyto zkušenosti však není možné aplikovat na oblast sociálních či zdravotních služeb, kde stávající zákony velmi striktně určují práva a povinnosti poskytovatelů služeb a současně silně chrání zájmy osob, které jsou v postavení klientů (včetně jejich rodin). Každý poskytovatel, ať je ve formě příspěvkové organizace, neziskové organizace, nebo soukromého subjektu, musí plnit totožné zákonem stanovené podmínky, a to se týká jak kvality služby, tak její ekonomiky, včetně přístupu k veřejným prostředkům a hospodaření.

*Za koncesionáře (AHC)  
Martin Žárský a Lukáš Knapp*

## PODĚKOVÁNÍ

Chtěla bych touto cestou poděkovat vedení města Hostinného, zejména paní starostce a panu místostarostovi, za jeho zvelebování a oživování. Mám pocit, jako by se sem vracel život. Město krásní, ožívá kulturně, sportovně, urbanisticky. Většina z nás se těší na nové koupaliště a přilehlý areál, úžasně nyní vypadá autobusové nádraží, které bylo předtím opravdu nehezké a nevyhovující. Není nutné zde vyjmenovat vše, co se za poměrně krátkou dobu vašeho vedení zlepšilo – velké díky za vaši obrovskou snahu a nasazení, se kterými jste se zhostili svých postů, za vstřícný a trpělivý přístup, za otevřenost veřejnosti. Přeji vám úspěch v dalším volebním období!

P. S.: Je jedno, kolik dní zbývá do voleb, podílet se na zlepšování Hostinného by měli všichni zvolení již teď! Byla by velká škoda, aby se ti, kteří se kdy podíleli na budování našeho města, vryli do naší paměti nikoliv jako budovatelé, ale jako střihači metru...

*Karolína Pyciaková  
občanka*

## SPOLEČENSKÁ KRONIKA

*Údaje byly zpracovány na základě souhlasu jmenovaných osob, popř. zákonných zástupců.*

### NOVĚ NAROZENÍ OBČANCI

Emma Pacholíková, nar. 7. 6. 2018

### VZPOMÍNKY

V hlubokém zármutku oznamujeme všem přátelům a známým smutnou zprávu, že nás 23. 6. 2018 navždy opustil pan **František Kučera** ve věku 90 let. Děkujeme všem, kdo jste se přišli rozloučit.

*Rodina*



*Inzerce*

## INZERCE

# INZERCE

## PŘIJĎTE SE S DĚTMI ROZLOUČIT S LÉTEM

Dovolte, abych vás pozvala **25. 8. 2018**  
na letošní akci plnou zábavy a různých úkolů.

Téma letošního ročníku je  
**„Tři zlaté vlasy děda Vševěda“.**

Na konci cesty na účastníky čeká  
buřtík na opečení a balíček drobností.

Cesta začíná **v altánu u Městské sportovní haly**,  
kde jako vždy děti dostanou kartičky  
k plnění úkolů.

**Start je od 9 do 11 hodin**  
a letos NOVINKA – vstupné 20 Kč.  
Bohužel i přes štědrost sponzorů, za což tímto  
děkuji, ceny rostou na všech frontách.

Věřím, že se i letos sejdem v hojném počtu  
a vyvede se nejen akce, ale i počasí.

*Zdeňka Šmíd Hejná, organizátorka*

# Z DĚJIN MĚSTA HOSTINNÉHO

## JEDE, JEDE POŠTOVSKÝ PANÁČEK aneb Z dějin poštovního úřadu v Hostinném

Nedílnou součástí historie našeho města jsou i dějiny poštovního úřadu v Hostinném a dějiny poštovníctví jako takové. Proto vám dnes na stránkách městského Zpravodaje přináším několik zajímavých poznatků i na toto téma.

V našem kraji existovala nejprve jízdní pošta, vykonávaná postiliony (poštovními posly) na koni nebo poštovním kočárem. Ta vedla na trase Trutnov, Nové Zámky – Olešnice, Horka, Nová Paka, Jičín a dále až do Prahy. Cesta z Vestřevi na Horka se vinula po hřebeni Olešnického kopce, kde se nacházela i jedna z tzv. přepřahacích stanic, kde docházelo k výměně koní. Lokalita je dodnes nazývána Poštovní dvůr.



*Doručovatelé poštovních zásilek  
v Hostinném krátce po roce 1945  
(zleva pánové Fikr, Luštinec,  
Šanda, Potoček a Krťčka)*

Poštovní úřad (nejprve pouze sběrna dopisů) v Hostinném byl založen roku 1753 a nacházel se v domě č. p. 22 na náměstí. Prvním poštmistrem je zmiňován Josef Fabián Heyssler von Rosenfeld. Ten se narodil 21. ledna roku 1724 a zemřel 14. března 1763 ve věku pouhých 39 let. Po něm funkci poštmistra převzal jeho syn Vincenc Heyssler von Rosenfeld. V okolí Hostinného se první a nejrušnější poštovní stanice nacházela na Nových Zámkách – Vestřevi a ležela na staré poštovní trase Trutnov–Jičín. V roce 1825 byl poštovní úřad z Hostinného přeložen do Nových Zámek. Tam byla

také vzhledem k narůstajícímu provozu postavena roku 1832 vlastní poštovní budova nesoucí název „Oels“ (Olešnice), používající od roku 1833 dnes velmi vyhledávané a vzácné poštovní razítko. Mimo jiné se zde prováděla i výměna koňských spřežení u dostavníků. Na této poště byly také přijímány a vydávány zásilky pro město Hostinné z dostavníků jezdících na trase Trutnov–Jičín po tzv. horní silnici nad městem. Dopravu dopisů mezi Hostinným a Novými Zámky zajišťoval zvláštní posel. V roce 1837 byla v Hostinném, po předchozím přeložení do Vestřevi, znovu zřízena listovní sběrna. Tento úřad byl vykonáván po různých privátních domech. Podle přehledu z c. k. poštovního ředitelství v Praze z roku 1853 bylo Hostinné označeno jako „poštovní expozice“, zatímco v olešnickém důchodkovém úřadě na Nových Zámkách – Vestřevi se nacházely poštovní úřad a poštovní stanice. V roce 1862 se hostinská pošta nacházela v domě č. p. 27/28, kde úřadoval poštovní expedient Wenzel Rauch. Známým zaměstnancem pošty v Hostinném té doby byl také Alois Tremmel (1809–1879), otec paní Luisy von Iwonské. Roku 1863 byla v domě č. p. 117 zřízena telegrafní stanice s omezenou denní službou. Po roce 1883 byl poštovní a telegrafní úřad přestěhován do tzv. Richterova domu, č. p. 32. Byl to již druhý dům v jedné ulici se sídlem poštovního úřadu, která také právě proto dodnes nese název Poštovní ulice. Z Hostinného byly dvakrát týdně poštovní zásilky přepravovány poštovním vozem dále do Heřmanových Sejfů a v letních měsících i do Lázní Fořt. Dne 17. února roku 1896 povolilo Ministerstvo pošt zřízení místní telefonní stanice a její zapojení do meziměstského vedení na trase Trutnov–Hostinné–Vrchlabí–Liberec. Do provozu byla uvedena 11. listopadu 1897. V roce 1909 měla telefonní ústředna celkem 41 účastníků a 61 stanic. Roku 1901 byly k Hostinnému v rámci poštovní roznášky přiděleny i Dobrá Mysl (patřící katastrálně k Horní Olešnici), Arnultovice, Čermná a Klášterská Lhota. V roce 1905 byl představeným pošty Josef Gangl, kterému bylo podřízeno dalších 13 zaměstnanců (1 poštovní oficiál, 2 poštovní asistenti, 1 poštovní praktikant, 2 poštovní pomocní úředníci, 3 listonoši a 4 poštovní sluhové).

Dnešní budova poštovního úřadu byla postavena v letech 1911–1912 v bývalé Hrnčířské ulici na parcelách zbouraných domů č. p. 140 Franze Riesela, č. p. 141 Antona Gabera, č. p. 142 v majetku města Hostinné a č. p. 143 bratrů Leskových. Výstavba proběhla podle plánů Ing. Otto Fiedlera firmou stavitele Ignatze Janetschka. Celkové náklady na stavbu nové budovy činily 145 000



*Budova nové pošty v Hostinném  
krátce po dostavbě v roce 1912*

rakouských korun. Dokončená pošta byla stavební firmou předána dne 1. října a provoz v ní byl zahájen dne 2. prosince 1912. Od 14. června 1908 do 10. prosince 1918 vykonával funkci vedoucího poštovního úřadu v Hostinném Němec Franz Pinsker, který byl po obsazení města čsl. armádou jako nedůvěryhodná osoba ihned odvolán. Druhý den se funkce ujal Čech Josef Říha z Horek. V roce 1919 byl vedoucím pošty jmenován dosavadní poštovní úředník Čech Hugo Cihlář, který pro své zaměstnance začal organizovat kurzy českého jazyka. V tomto roce byla také čeština na poštu zavedena jako úřední jazyk. Od 1. listopadu 1920, když se národnostní rozepře ve městě zase trochu uklidnily, se na své původní místo mohl znovu vrátit Němec Franz Pinsker. Roku 1933 byl poštmistrem v Hostinném Anton Franz.

Od října roku 1938 byl poštovní úřad obsazen německými zaměstnanci. Ti tuto změnu přivítali zhotovením pro Čechy potupného poštovního razítka s dlouhým německým nápisem: „Německý poštovní úřad Hostinné nad Labem – náš vůdce osvobodil město obrů dne 9. X. 1938.“ V době okupace zde byl zaměstnán největší počet osob. Celkem jich bylo dvacet dva. Funkci poštmistra vykonával říšský Němec Kolbe, do Hostinného dosazený z města Breslau (Vratislavi). K Hostinnému byly říšskoněmeckou poštovní správou přiděleny následující poštovní úřady: Heřmanovy Sejfy, Prosečné, Vestřev, Chotěvice, Mostek, Horní Brusnice, Borovnice, Borovnička, Kuks a Vidochov.

Po osvobození v roce 1945 byl poštovní úřad v Hostinném převzat do československé správy vrchním poštovním komisařem Jiřím Havlem z poštovního ředitelství v Pardubicích a poštovním kontrolorem Václavem Houdou dne 22. května 1945. Předtím byl zajištěn alespoň český dozor nad německými zaměstnanci v telefonní ústředně. Prvním krokem bylo zhotovení prozatímních gumových razítek s nápisem: „Poštovní úřad Hostinné.“ Došlo k náboru nových českých zaměstnanců, úředníků i zřízců





Přehled vývoje razítek poštovního úřadu v Hostinném (výběr)

(Daniel, Krtička, Fikr, Potoček, Šanda, Luštinec, Festa aj.). V prvních dnech se přijímaly pouze obyčejné a doporučené zásilky a poštovní poplatky se vybíraly hotově nebo jako doplatné. První československé známky v hodnotě 50 haléřů, 60 haléřů a 1,20 koruny byly na poštu dodány až 2. června 1945. Poštovny ve Vestřeví, Čermné a Klášterské Lhotě, které byly v provozu po dobu okupace, byly zrušeny dne 8. června 1945 a bylo zde zavedeno přespolní doručování.

Ve dnech 1. až 10. srpna se stahovaly papírové říšské marky. V Hostinném se tak zajistila celková částka ve výši 3 032 938 říšských marek. Nová československá koruna začala v Hostinném platit dne 1. listopadu 1945.

Tento historický příspěvek z dějin poštovního úřadu v Hostinném věnuji paní Blance Kulhánkové z Husitské ulice s poděkováním za poskytnutí dobové fotografie skupiny zaměstnanců poštovního úřadu a panu

Josefu Klepáčkovi z ulice K Náhonu, znalci poštovních dějin našeho města. Ať je zároveň i milou vzpomínkou na všechny české poštovní doručovatele zaměstnané v Hostinném od roku 1945, kteří ve dnech letního horka i za tuhých zimních mrazů museli denně pěšky nachodit dlouhé kilometry, aby každý z obyvatel města obdržel včas a v pořádku očekávanou poštovní zásilku.

Tomáš Anděl, ředitel muzea

## SLAVNOSTNÍ PŘEDÁNÍ VYSVĚDČENÍ VYCHÁZEJÍCÍM ŽÁKŮM ZŠ KARLA KLÍČE HOSTINNÉ

Dne 29. června 2018 jsme se slavnostně rozloučili s vycházejícími žáky na nádvoří františkánského kláštera. Promluvil ředitel školy Jaroslav Sogel, starostka města Dagmar Sahánková, třídní učitelka 9. třídy Helena Baculáková a svěží a vtipný projev pronesli zástupci žáků Jakub Jen-

šovský s Monikou Šmídovou. Z letošních 28 vycházejících žáků měli čtyři vyznamenání, a jeden žák dokonce samé jedničky! Všichni byli přijati k dalšímu středoškolskému studiu. Naším absolventům přeje me hodně štěstí a úspěchů v dalším studiu.

Jaroslav Sogel, ředitel ZŠ



## ÚŘEDNÍ DNY NA ZŠ KARLA KLÍČE HOSTINNÉ O PRÁZDNINÁCH

Úřední den na základní škole od 1. 7. do 26. 8. 2018 je každé pondělí od 8.00 do 13.00 hod.

Budova 1. stupně ZŠ – ekonomka p. Jerjeová, tel.: 499 524 110, mobil: 731 150 829 (nevysvednutá vysvědčení, faktury, smlouvy), nebo budova 2. stupně ZŠ – účetní p. Mahelová, tel.: 499 441 759, mobil: 739 438 266. Použijte vchod z ulice (zelené dřevěné dveře). Prosklený vchod pro žáky je během prázdnin zavřený!

Opravy, havárie, rekonstrukční práce – školník p. Tomíček, mobil: 731 150 834

Přestupy žáků, pedagogická činnost – ředitel Mgr. Sogel, mobil: 731 495 035

Děkujeme za respektování úředních hodin a přejeme všem žákům, zákonným zástupcům a zaměstnancům školy pěknou dovolenou.

Přípravný týden pro pedagogy je od pondělí 27. do pátku 31. 8. 2018, žáci jdou do školy v pondělí 3. 9. Opravné zkoušky jsou 28. a 29. 8., dodatečné přezkoušení 30. 8.

Jaroslav Sogel, ředitel ZŠ

## VÝLET 3. A A 3. B DO PĚNČÍNA

V úterý 26. 6. 2018 obě třídy vyrazily autobusem směr Pěňčín. Hned po příjezdu se děti nasvačily a poté se již pustily do vlastnoruční výroby šperků v tamní dílničce. Stále ještě se tam vyrábějí krásné skleněné korálky, přestože již byli nuceni jejich výrobu značně omezit, jak nám vysvětlila průvodkyně při prohlídce továrny.

Na farmě je také k vidění spousta hospodářských zvířat, která v běžném životě děti již nemají většinou šanci poznat. Kromě koz, kterých chovají v Pěňčíně nej-

víc, jsou tu k vidění i krávy, prasata, ovce, a dokonce i lamy alpaky. Všechna zvířata si děti mohly i pohladit.

Nakonec se ještě obě třídy vystřídaly v projížďce vyhlídkovým silničním vláčkem po okolí a výlet byl završen skvělým společným obědem v podobě kuřecí polévky a řízku s bramborovými hranolky. Výlet se podle vyjádření dětí vydařil. I počasí bylo ten den k výletu jako stvořené. Takže zase za rok!

R. Jehličková, žákyně TU 3. B



## SVATÝ FRANTIŠEK – NECHME HO, AŽ K NÁM MLUVÍ

Je tomu víc než osm století a lidé ho pořád znají. Říkají mu prostáček Boží.

Každý z nás už o něm jistě něco ví, bez něho by se totiž nekonala zdejší slavná pouť Porciunkule.

Byl synem bohatého kupce a v mládí žil dost nevázaným životem. Až do doby, kdy přišla nemoc a dlouhé uzdravování. Nemoc ho změnila, začal vidět jinak sebe i svět. Poznal marnost bohatství, zamiloval si chudobu a začal vnímat krásu stvoření. Dal se vést svým Pánem a Bohem. Poslyšte jeho chvalozpěv na Tvůrce a Jeho dílo:

„Nejvyšší, všemocný, dobrý Pane, tobě bud chvála, sláva, čest a všechno dobrořečení. Patří tobě jedinému, Nejvyšší, a žádný člověk není hoden vyslovit tvé jméno.

Ať tě chválí, můj Pane, všechno, co jsi stvořil, zvláště pak bratr slunce, neboť on je den

a dává nám světlo, je krásný a září velkým leskem, vždyť je, Nejvyšší, tvým obrazem.

Ať tě chválí, můj Pane, sestra luna a hvězdy, stvořil jsi je na nebi jasné, vzácné a pěkné. Ať tě chválí, můj Pane, bratr vítr a vzduch i oblaka: jasná obloha i každé počasí, kterým živiš své tvory.

Ať tě chválí, můj Pane, sestra voda, která je velmi užitečná, pokorná, vzácná a čistá. Ať tě chválí, můj Pane, bratr oheň, kterým osvětluješ noc, a on je pěkný, příjemný, mocný a silný.

Ať tě chválí, můj Pane, naše sestra matka země, která nás živí a slouží nám a rodí rozličné plody s pestrými květy a travu.

Ať tě chválí, můj Pane, ti, kdo odpouštějí pro tvou lásku a snášejí nemoci a soužení. Blažení, ti, kdo je snesou v pokoji, neboť ty, Nejvyšší, dáš jim korunu.

Ať tě chválí, můj Pane, naše sestra smrt

těla, žádný živý člověk jí nemůže uniknout. Běda těm, kdo zemřou v smrtelných hříších. Blaže těm, které nalezne spojeny s tvou nejvyšší vůlí, neboť druhá smrt jim neublíží. Chvalte mého Pána, dobrořečte a děkujte mu a služte mu s velikou pokorou.“

*Sv. František z Assisi*

V legendách se praví, že když mu lidé nechtěli naslouchat, kázal ptáčkům a rybičkám. Jak by to asi bylo dnes?

### Program bohoslužeb:

pátek 3. srpna – 18.00 hod. – farní kostel

sobota 4. srpna – 18.00 hod. – nádvoří františkánského kláštera

neděle 5. srpna – 9.00 hod. – farní kostel

S přáním dobra a pokoje

*P. Stanislaw Sikora  
děkanství Hostinné*

## AKCE V OKOLÍ

4. 8.	Horní Lánov – hřiště	Krkonošské klání – 15. ročník koňských závodů
4. 8.	hrad Pecka	Podkrkonošské hudební léto – housle a violoncello
10. 8.	Pec pod Sněžkou	Svatovavřínecká pouť – tradiční pochod na Sněžku spojený se mší na vrcholu naší nejvyšší hory
11. 8.	Vrchlabí	Krkonošské pivní slavnosti – Janek Ledecký, Atmo Music, Tři ségry revival banda, Divokej Bill revival, Alibi rock...
11. 8.	Jilemnice	Pouťové farmářské trhy s doprovodným hudebním programem
11. 8.	Kohoutov	Lidová řemesla – po zrušeném loňském ročníku se můžeme těšit již na 24. ročník
15. – 19. 8.	Červený Kostelec	64. mezinárodní folklorní festival
18. 8.	Štěrbova vila na přehradě Les Království	Kulturní léto na Přehradě 2018 – Barbora Poláková & band / Pavel Liška & Jan Révai–Vagamudos; předprodej v IC
17. – 19. 8.	Nová Paka	Hrubá pouť – návštěvníci se mohou projít či zakoupit pěkný výrobek v tradiční uličce řemesel, poslechnout hudbu různých žánrů
25. 8.	Trutnov - Volanov	Volanov fest – další ročník veleúspěšné show, sraz přátel dobré hudby
25. 8.	Dvůr Králové – náměstí	Den piva – vystoupí Komunál, Hudba Praha Band, U.D.G., Vařák aj.; předprodej IC Hostinné
26. 8.	Trutnov – UFFO	Dance festival – závěrečné vystoupení 8. ročníku mezinárodního tanečního festivalu
31. 8.	Trutnov – Na Bojišti	Trutnovské pivní slavnosti – úč. Slza, Poletíme?, The Atavist, divadlo, workshopy... předprodej v IC Hostinné





Porciunkule

# Porciunkule

**3.–5. 8. 2018** TRADIČNÍ SLAVNOST  
**V HOSTINNÉM**  
[www.porciunkule.cz](http://www.porciunkule.cz)

## MONKEY BUSINESS

ARAKAIN · JAKUB DĚKAN  
PEKAŘ · READY KIRKEN  
MARCEL ZMOŽEK

PŮLNOČNÍ ROZHOVOR OBRŮ  
OHŇOSTROJ

... a další umělci, bohatý program,  
poutové atrakce,  
občerstvení

**VSTUP ZDARMA**

Podobal: Město Hostinné  
Hlavní partner: Řízení letového provozu České republiky  
Partners: Autostyl, TRANSPORT Trutnov s.r.o., FIT kazárek, MOBI, techlex, AVERA, 3D, 4D



2018

# Porciunkule

VE FRANTIŠKÁNSKÉM KLÁŠTĚŘE



## SOBOTA 4. SRPNA

13:00 LE'HARMONJA SOUZNĚNÍ (Posváté písně zpívají "sestry Šramlový", vstupné dobrovolné)  
16:00 Big Band Dvorský (rajská zahrada kláštera, vstup zdarma)  
18:00 Bohoslužba (rajská zahrada kláštera)  
19:00 Komentovaná prohlídka galerie (za běžné vstupné)

## NEDĚLE 5. SRPNA

11:00 LE'HARMONJA SOUZNĚNÍ (Posváté písně zpívají "sestry Šramlový", vstupné dobrovolné)

### Výstavy ve františkánském klášteře:

Hostinné a Valdštejnové / výstava vznikla ve spolupráci s Národním muzeem  
V hlubině / výstava žáků výtvarného oboru ZUŠ Hostinné  
Jen tak se nadechnout / výstava výtvarných prací Jitky Vítové

MĚSTO HOSTINNÉ

Františkánský klášter Hostinné



Františkánský klášter Hostinné

## JITKA VÍTOVÁ

### JEN TAK SE NADECHNOUT

Františkánský klášter Hostinné / 4.4. - 30.8. 2018  
Výstava výtvarných děl Jitky Vítové.

ZUŠ HOSTINNÉ A MĚSTSKÉ MUZEUM HOSTINNÉ  
VÁS ZVOU NA VÝSTAVU ŽÁKŮ VÝTVARNÉHO OBORU

## V HLUBINĚ

ČERVEN - ZÁŘÍ 2018  
FRANTIŠKÁNSKÝ KLÁŠTER HOSTINNÉ

Františkánský klášter Hostinné



MĚSTSKÉ MUZEUM HOSTINNÉ A NÁRODNÍ MUZEUM PRAHA  
VÁS ZVOU NA VÝSTAVU

## HOSTINNÉ A VALDŠTEJNOVÉ

Františkánský klášter Hostinné  
červen - září 2018

Františkánský klášter Hostinné

Město Hostinné

200 let Město Hostinné

**Zpravodaj města Hostinné** vydává MěÚ v Hostinném, Náměstí 69, IČ 277908, [www.hostinne.info](http://www.hostinne.info). Odpovědný redaktor: Dagmar Turková, eMail: [infocentrum@muhostinne.cz](mailto:infocentrum@muhostinne.cz). Vychází 12x za rok, nákladem 2000 ks, bezplatně dodáván do všech domácností. Registrováno u ministerstva kultury ČR v Praze pod ev. č. MK ČR E 12871. Periodický tisk územního samosprávného celku. Uzávěrka byla 15. 7. 2018. **Příští uzávěrka bude 15. 8. 2018.** Otištěné články a názory nemusí vždy vyjadřovat stanovisko redakce. Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků. · DTP: Dalibor Dostál · Tisk: Tiskárna Voborník, tel.: 499 442 090, [www.tiskarnavobornik.cz](http://www.tiskarnavobornik.cz).



# KALENDÁŘ KULTURNÍCH AKCÍ - SRPEN

3. – 5. 8.

## Porciunkule

tradiční slavnost s ohňostrojem, kompletní program  
na stránkách [www.porciunkule.cz](http://www.porciunkule.cz)  
celé město, vstup zdarma

18. 8.

**TÓNY V PARKU 2018** 18. 8. 2018  
21:00 **CÉMUR ŠÁMUR**  
hardstyle - swing \ vrchlabí  
19:30 **PRÁDELNA**  
jazz - funk / hrálice  
18:00 **HOMO SAPIENS MEDITANS**  
reggae / hšnn-hk  
Místo akce: Týřovské sady, Hostinné, Změna programu vyhrazena, dobrovolný příspěvek  
Sponzoři a pořadatelé akce: Město Hostinné, Agro21, Prohallsport

24. 8.

**letní kino Hostinné**  
FILM JIŘÍHO VEJDĚLKA  
**Tátova volha**  
500 LET NÁMĚSTÍ HOSTINNÉ  
V pátek 24. 8. od cca 20:30 na náměstí v Hostinném  
Začátek akce ve 20:00 - kino hraje po setmění  
Obsazení: Popcorn (slasy, sladky), limo, vino, pivu  
Přítelové sezení - díky apod. s sebou  
Na proslulosti letního kina Vás ze Města Hostinné  
V PRÁDELNĚ MĚSTSKÉHO DOMU V PRÁDELNĚ MĚSTSKÉHO DOMU SE PRÁDELNĚ MĚSTSKÉHO DOMU

25. 8.

## Rozloučení s létem

akce pro děti; téma letošního ročníku je  
„Tři zlaté vlasy děda Vševeda“  
Městský park, start 9:00 – 11:00 hod., 20 Kč

do 30. 8.

**Výstava Jitky Vítové „Jen tak se nadechnout“**  
Františkánský klášter

1. 9.

## Tóny v parku

Sexuell handgranate + hosté – r'n'l, Hostinné  
Baro Chandel – stoner rock-hard rock, Praha  
Moment – grunge-alternative, Hradec Králové  
Městský park, vstupné dobrovolné

14. 9.



**Eva a Vašek**  
14. 9. 2018 15:30  
Národní dům Hostinné  
Vstupné: 260 Kč  
Předprodej: IC Hostinné

do 30. 9.

**Výstava „Hostinné a Valdštejnové“**  
Františkánský klášter

do 30. 9.

## V hlubině

výstava žáků výtvarného oboru ZUŠ  
Františkánský klášter

1. 10.



Talkshow - **Zbigniew Czendlik**  
Vstupné: 175 Kč  
1. 10. 2018, 18 hod.  
Národní dům Hostinné  
Předprodej: IC Hostinné

do 31. 10.

**Výstava „Proměny Ovidia ve slovech i v obrazech“**  
Františkánský klášter